

Бр. <u>32</u> Br.	УЧЕНИК — UČENIK	РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)	СТАРАТЕЉ STARATELJ	ДОМАЋИН — DOMAĆIN (код кога је у стану) (kod koga је u stanu)
Презиме и име: Prezime i ime:	<u>Пондар Ј. Мисеновић</u>	Презиме и име Prezime i ime	<u>Зонгар</u>	
Рођен: Rođen:	<u>28 април 1924</u>	Занимање Zanimanje	<u>државни учесник</u>	
Место рођења: Mesto rođenja:	<u>Бер Сусвајуга</u>	Становање Stanovanje	<u>Мисеновић 2</u>	
Народност и поданство: Narodnost i podanstvo:	<u>Југословенски</u>	Напомена: Досељен? отсељен? исписао се? отпуштен? - полагао испит по одлуци (уек навести број деловодника)? Напомена: Doseljen? otseljen? ispisao se? otpušten? polagao ispit po odluci (uvek na- vesti broj delovodnika)?		
Вероисповест: Verodspovest:	<u>мојсијеве</u>			

УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIH PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ПОЛУГОДИШТЕ POLUGODIŠTE		Годишња оцена успеха и владања Godišnja ocena uspeha i vladanja	Оцена поправ- ног испита Ocena poprav- nog ispita	Оцена текућног испита Ocena tečajnog ispita	Оцена поправног текућног испита Ocena popravnog tečajnog ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde је i šta pre toga учио?	
	I	II						
Е Веронаука Veronauka	<u>добар (3)</u>						Прас. тина Зелински Неиспала се 26.7.37. Који пре- казао у државној служби	
К Српскохрватскословеначки језик Srpskohrvatskoslovenski jezik	<u>добар (3)</u>							
У Француски језик Francuski jezik	<u>одличан (5)</u>							
А Немачки језик Nemački jezik	<u>одличан (5)</u>							
Л Латински језик Latinski jezik								
Н Грчки језик Grčki jezik								
И Земљопис Zemljopis	<u>веома добар (4)</u>							
Е Историја Istorija	<u>одличан (5)</u>							
К Природопис Prigodopis								
У Физика Fizika	<u>веома добар (4)</u>							
А Хемија Hemija								
Н Математика Matematika	<u>добар (3)</u>							
Н Нацртна геометрија Nacrtna geometrija								
Н Основи филозофије Osnovi filozofije								
Уметност Umetnost								
Хигијена Higijena	<u>веома добар (4)</u>							
ВЕШТИНЕ — VEŠTINE								уверење uverenje дупликат уверења duplikat uverenja Издано му: Izdano mi: сведочанство svedočanstvo дупликат сведочанства duplikat svedočanstva Свед. о _____ течај. испиту Sved. o _____ tečaj. ispitu
Цртање Crtanje	<u>веома добар (4)</u>							
Писање Pisanje								
Певање Pevanje								
Гимнастика Gimnastika	<u>добар (3)</u>							
Ручни рад Ručni rad	<u>добар (3)</u>							
Владање — Vladanje	<u>одлично (5)</u>						Кривице и казне: врста кривице, казне, чија је, дан и број одлуке. Krivice i kazne: vrsta krivice, kazne, čija је, dan i broj odluke.	
Изостанци Izostanci	оправдани opravdani неоправдани neopravdani	<u>35</u>						
Напомене о овом ученику: — Napomene o ovom učeniku:								
Учење: — Učenje:								
Владање: — Vladanje:								
Телесни недостатци: — Telesni nedostatci:								
Прилике под којима се школовао: — Prilike pod kojima se školovao:								

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА